



Bréf og skjöl fátækramála 1803-1816

Aðfnr. 35, örk 6

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

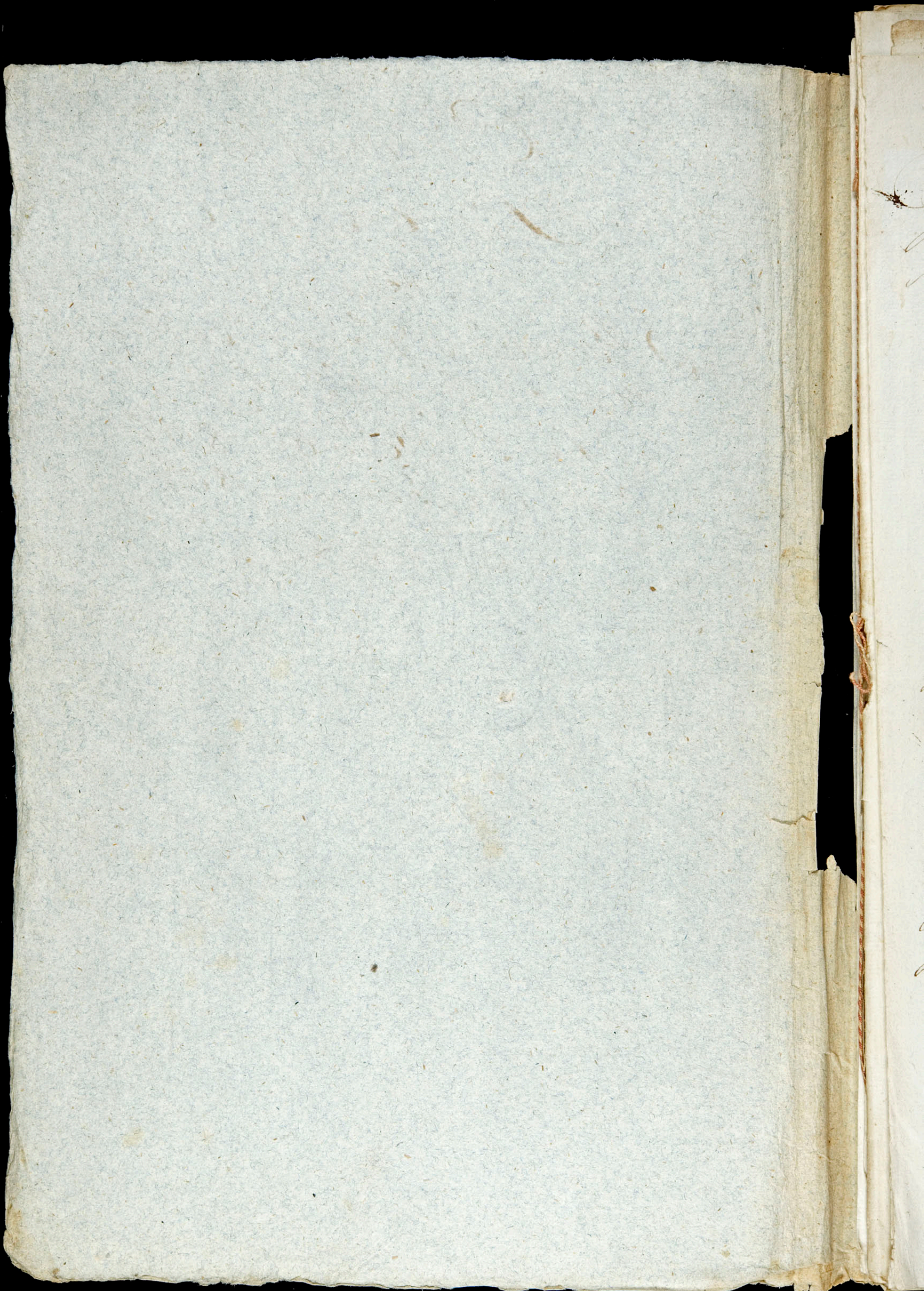
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Original
Bilag
ved

Previes Fognd Pallig-
rens Regnskab

fra 24 Decbr 1806
til Aardagen 1807.

—



Ad Niddantmand Stephensen Skrivne til Landmand Gied-
mand Johsen, daktid Tidde, den 2. Decemb. 1802.

De Sjunde paa Hans Skrivne af 12. d. m. saa jeg ikke
skulle have været rimelig:

1. At det forbliver ved den Skikning, den blev taget
paa sidstfaldte Mandstakning paa Veirevig: at Settiarn
næst den forfaldte søgtes for den Sættighummers Uer-
ansfoldning, og Reykevigo Høstet som findes, som af
følger: at den bygges Udvælsning vil være at følge
forfaldte Byggen være skuppen og Byggen uarlige Tid-
legte og Udgiat, da disse bygges Byggen Dars, og den
Darsenskomme med bygges.

2. For den siden 1800 begynder 280^{de} Afledning, bli-
ver at aflegge rigtig August til indkomne Dars
Udgang, indvænt af bygge omkomne forbe-
med tilligende bygges.

3. Den vardekomne skuppen Afledning kan være
i 2: lige Dars mellem Byggen og skuppen, og for som
mangt skaf, som forvænt maatte være, indkjøbs
Mant til de mestkomne i Handelen, som no-
gyn af disse maatte fordele af byggen.

4. Den Handelen, til hvilke Handelen er alle-

5. Foraf bygges som skuppen Byggen landbyggen for Byggen.

1. Spitta Dimpso full	12	X +	1/2 Pantalone	16	+
11. Sockar, Sockur, Call	37	X	10 Soggröfthof	7	
21. 2 smokkbyggn	16	X		23	
3. 2 ^o	10	X	Bogur	1-16	
22. 2 smokkbyggn	10.48	X			
85. 6 dybb Callackinn	11.48	X			
90. 6 dybb Callackinn	4.48	X			
91. 2 litir fót fúll	2	X			
94. 5. Smokkbyggn Salku		X			
Kortbyggn	1.24	X			
107. 1/2 Styrur	43.16	X +			
141. 1/2 Styrur, og 1/2 smokk	3.48	+			
170. 6 1/2 Smokkbyggn	25	X			
171. 1/2 Clararinn og 1 smokk		X			
smokk	7.48	X			
172. 4 1/2 smokkbyggn	36.48	X			
175. 5 smokkbyggn málifl.	14.16	X			
186. fjölborinn	17.16	X			
	<u>252.24</u>				
195. rindbyggn fálpank	32	X			
198. 10 st fúll ull	158.16	X +			
230. Salku blönd	4.48	+			
	<u>273.20</u>				
	<u>300</u>				
2 smokkbyggn		X			
1 smokkbyggn	51	X			
Salku	38	X			
gull Örngröfthof	10.24	X			
2 1/2 smokkbyggn	5.6	X			

BORGARSKJALASAFN

Publ. 1805 No 1326.

Hendrikus de Neubauer Gisle Nicolafon
forseti Dóttiricht for þin Dygn daktur
forvis'taas gæmna die út sigur
þess kallinga þess meyn forseti, da
daruert dættand of þess meyn
Kningur 26 Octobr 1806

Þlog

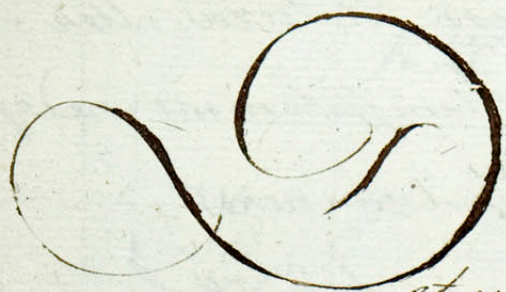
(Erech Gisle Nicolafon Kone 1st den 26² Oct. 1806-

No 22.

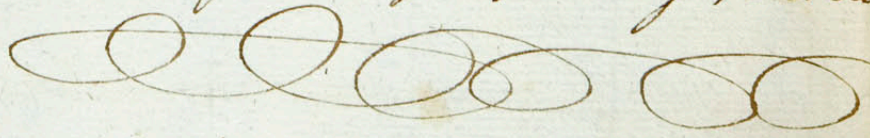
SKJALASAFN BÆJARINN

No 22.

Lic Þeirra víg Loagns Hallgríma
Jens Þregntakab 1856 - 7



et er uden Tvivl. Borgerlig Byens Højs og
 respective Indraanere fuldkommen betiendt, at den fattige
 Almue her i Byen og omliggende Egn, formedelst det:
 en Stække af Aar fejerslagne Listeris, nu befinder sig
 i den ynkrærdigste Forfatning, og er hiddeels efter
 at Sandsynlighed udsat for farligen at omkomme af Hun-
 ger og Elendighed, dersom den ikke kiefjæder klokkelig Un-
 derstøttelse af mere formuende Medborgere. — Den hidtil
 værende fælles Fattigkasse for Seltjarnarnar- Bæp og Pri-
 kerigs Byis- (hvilket Kirkefogd fremdeles indtil videre
 i følge Herr. Skiflambmand Greve af Skampes Resolu-
 tion af 22de i denne Maaned skal som hidindtil ud-
 gjøres et ståtlig- Distrikt under Bestyrelse af ved kommen-
 de Politimester), og 2de agtbare Mand som hertil af
 dem vælges!) — er i de senere haarde Aaringer, ikke al-
 lene udkømt, men enddog geraadet i betydelig Gjeld
 Jaavel til Kongens Kasse som til private Folk, saa
 at Fattigræsenets Indtægter allene nu komme til
 at bestaa af de aarlige ubetydelige Tiendepenge, u-
 visse Bøder, og de bestemte eller frivillige Bidrag, enten



i Kernetmidler og Klæder in natura eller i
Penge, som aarlig ydes til Almisselemmerne af
Bjergens Bønder og Byens Indvaanere.

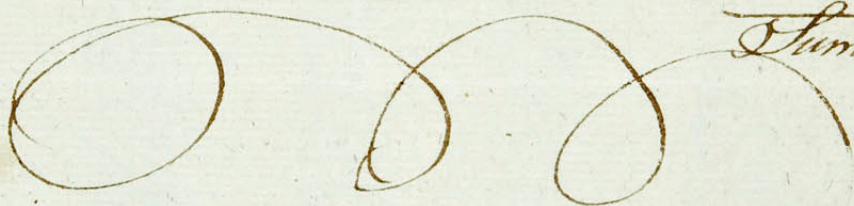
Dissé Fattigvæsenets overordentlig betragte
Omskændigheder, nøds mig her ved erbedigt
og tjenstligt at anmode Prekesteds
Højs og respective Indvaanere ved milde Gaver
efter Arnd at lindre Sognets mange hjælpeløse
Fattiges befrygtende haarde Elendighed i kystindende
Vinter, om hvilke Bidrag frivilligs og runde Ud-
delt jeg efter Omskændighederne gøre mig græn-
det Haab. — De erede Givere vilde paa denne
Indbydelse behage at tegne enhver Gaves Beløb
samt om den ydes i Penge eller i Kornvare, og
i hvilke Sorter af disse — da Gaverne af mig
skal modtages og besørger henfigtsmæssig
anvendte, ligesom ogsaa offentligt Regnskab
derfor skal være aflagt. — Prekesteds By-
fogderie - Comtoir, den 29^{de} October 1806.
Som i Hr. Byefoged Lydenbergs Trav-
relse paa hans Vegne autoriseret.

Wagners

Givernes Navne.

Gavernes
Beløb.

		Skilr	Skilr
M. J. J. J.	tolleuger i Stettigrassow	20	"
Gisle Simonsen,	Ligeleder	15	"
M. J. J.	Ligeleder	15	"
J. Thomsen,	Ligeleder	15	"
M. Petersen	Ligeleder	15	"
M. Smith		10	"
Chlmannsen	Ligeleder	10	"
John Pesepe Loren ab genn	(i genn)	6	"
og for Kjøbmand H. K. Toffe	en Erik Ring	5	"
Laxdahl paa Lign og Gnr	Feldskolegælder	7	"
Mitchell and Jørga,	Loren at genn Madras for	5	"
Kjøbmand i Høstet.		5	"
Udg. Kjøbmands	Sancken bergr Handels Bidrager ved Fasta	15	"
Tøjering			
Summa		175	"



ernes
lob.

3. 3. 3.

Faint, illegible handwriting at the top of the page.



N^o 1.

hit Brexevig Sogns Faltigrækens Regn-
skab frá 23 Oct. 1806-til áaudda-
den 1807.-

Robt
1806.
N^o 1343.

Uppi matgjafi með Barni Grímu Ólafssonar og Gyð-
ridar Kortveidáttus, Benedich, ra munn af Læmættig
vinn þýfögata Frjdenbergs, Finni Magnússyni, úta-
kaladin af Þreikavíku, Rangstadar og Seltarnar, Skreypp
Láteknaasta sextan Þreikisdalis, fysi Smorra 16^{de} Dec.
Linnund gniðtrast. — Þreikavík, Laun 19^{de} Nov. 1806.

Eiríkur Þórnason
und áföðum þarinn

~~N^o 1343~~
Eiríkur Þórnason fysi og Dag íf sama vinsthæð.
Sama Dágn. Þad í þess þandaudi af vinstgöf.
innir Matgjafi 1^{de} fysi Smorra eynn Þreikisdal,
Linnund gniðtrast Þreikavík Laun
20^{de} Júní 1807. — Eiríkur Þórnason
und áföðum þarinn

SKJALASAFN BÆJARINN

OP 25.

ni Þeirri eig Logna Fattigvæfna
Þegnskap 1806-7.

C No 28.

hit Brekewig Sogns Fattig-
vefur Regnskaps 1806-7.

Ms. B. 1. 9 1806. Nr. 1345.

Elphúluga Guð afín

Guð þessum gæmt a Edgimunt Soffren
þorkist dóttur ur þess fells Svart Einar
mad Svart legu leynu Guð og mun
enga dagt þess vegna vallað gáur
þouðnaft at graupa ginn og ur létad
af mögulegt vera Guð at grau nálag
Skillinganeft þan 20 Nóvber 1806

Gjoneson

126.

Lit Guð P Magnúsen Guðvortans Páll
dregtug a Reikravík

N^o 26.

Lið Beckevig, Sogns Gattiva-
lens Prentsalur 1806-7.

BRITISH MUSEUM LIBRARY

Ruðpö 1806 N. 1345.

Of Þorloga Þydenberg, kúennhöfing
Jóni Magnússyni soni mínu í dag eftir lög-
ritumann Guðmundar Jónssonar Annú þing-
skuladís af Selhamarnesi Sabakrakúf.
Höf. þyni þvörja þjóra Þeksid. Þáurauk
og þvörja gniðtra -

Reykjavík þann 21. Nov. 1806.

Sofía Þorþelisdóttir
inn ásaðam þann

10 5/27

SKJALASAFN BÆJARINS

N^o 27.

Lið Þeirre víg Logna Flattigvafens
Þegnkað 1806-7.

Próbfr 1806 et 1347.

Þrönguopria

Commissiöninn til þitts, þannar einfellegð til
bragundleggja fundlega Tugulpa. Þeirreigns-Þrönguopria,
Sattis þess, af Hannes Magnúsen og þessum
Þurid Gunnarsdatter þann Þringholt vrbauka, þann
þor og af mig minna Þago þata aðgripur þólitin löf-
fútidu, þer af þann inbædd þig i þannve með Tugl-
Gunnarinnun, idómt Lösa, Andla þegar þinn þagis-
valan.

Þann Modlaugren þormentur einfelleggð Commissio-
ninn til þess.

Íslands Ríki og þessum þann, Conventiun 21. Nov. 1806.
H. Magnúsen.

N^o 16. 7.

þeð Þeirreigns-Þrönguopria Tattiqua þess Þrönguopria
1806-7.

SKJALASAFN BÆJARINN

Þeð Commissiönun þor Þeirreigns Þrönguopria Sattis þess.



No. 7.



1703.

Robb 1806 Nr 1350.

er þessum Þýðendurum Lulemökku
þinn Magnússyni kafi og mótká.
af Selja munnur þara á á (ssa
það sem meðgöf með smag-
annum Olafi Olafsdóttun
því þú þú þú þú þú þú þú þú
með gúttum þú þú þú þú þú
29^d: Novembris 1806.

W. H. H. H.

29

SKJALASAFN BÆJARINS

N^o 29.

Lit Breiðvíg Sogns Fattis-
væfens Prentskab 1806-7.

af Reykjavíkur Föðnaðs Drottins Ráða um mál
af Biskupskaðs Frýdensbergs Hótelmannskjúgum
Borgardóm i Sellaag mál Drangnum Einar
Klungafyrri Guðfríð Frónju Sex Pítisdali. Cou-
rant fimm gniðnaðs -

Reykjavík, laund 25^{te} Novbr. 1806.

Snorri Sigurðsson

Publ. d. 1806 Nr. 1352.

N^o 38.

SKJALASAFN BÆJARINS

N^o 30.

Liú Brekkuþogni Fátíggvæðum Þregu
Skab 1806-7

Ullag þoni minnan ^{veggja barna} Sigrida forvaldara þin
ner af fálmeðhögum Byfogeta Frýðensbergs
fíllagnissyni útborguð af Þeikjavíkú Linn. Jök-
nar fálakra láppa með W., fýri hvöngu fúðiridat.
Goums Inermid quitteraf - Þeikjavík, Laom
25. Novb. 1806.

Jon Gudmundsson

Reykjavík 1806 N^o 1352. -

N^o 10.32.

SKJALASAFN BÆJARINN

No 32.

Ári Þerrieyg Sogni Sallegna-
sens Þegntkab 1806 - 7.

Publ. 9. 1806. No 1353.

Uphátturinn

Arnor Snorra son a Eingey Gufur þuast
- ad einu hagnadu sinu þuast minn minn
þuast þuast Gufur 5 þuast þuast vellid þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast þuast

Þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast

Gufurson

þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast

Arnor Snorra
son

þuast þuast þuast þuast þuast þuast
þuast þuast þuast þuast þuast þuast

No 9.

SKJALASAFN BÆJARINN

N^o 31.

lit Breiðvíg Loynis Fattig Cla-
rens Regnskáp
1806-7.

Reykjavík 1806 N^o 1356.
Af Þýfogeta Frýdentsbergs Lullmekkúgum Flóru
Magnússyni hefi eg meðskid G^o af Seltjarnar-
nesi Látokna Gæfu, þýri þvörja Sex Þekindali
Bourant, hie med qvitterast -

Reykjavík þann 27^{de} Novbr 1806.
Gudmundur Jonsson
i Breidholtu um
afskurum þannu -

N^o 12.

SKJALASAFN BÆJARINS

103A.

lit Breiðvíking Sogns Lattig. afsm.
Regnskaf 1806-7

No 814 1806 12 1357

Off. Þeikiavíkur, Sóknar, faka tra þessa
kefur, Þýfogeta, Týðensbergi, Lullmekk-
ingur, Finnur Magnússon útbetalid
okkur iindio skrifidum, Abuendum
Þýspaga, Seltjarnarnet hrepp,
med þeim þja okkur verandi, Smog-
um hvörjum 5^m, þjri hvörja 2^{us}
Þekindali, Lourant þermed gottaraf
Þeikiavíkur, þau 27de November 1806.

Jvar Stephanson
Hofskuldur Peturson
und apidum þarinn

N^o 22

SKJALASAFN BAEJARING

N^o 33.

Lit Þesskewing togn. Þattugetu þessu
Þegnþkab 1806-7.

Þrottf. Nr 1358. - 1806 -

Af Herr Børgefoged Trydenbergs Tildrag-
ning Jim Magnasen er mig for sig og sin
og skindvasker Underholdning og
Pøj i henda fruans Sygdom fra 24de
for fattigvæsenets Præstskab saavel fra
24de Octobr 1806 betalt: Contant - 3²
og desuden er mig gytvort den af mig
for fattigvæsenet svarende Contant - 1
9cub

hjelpen - 4¹

for hvilke fire Rigsdaler herved quitteres
Prins og den 28 Nov. 1806 -

Olaus Petrusson
med afledning
Kassid. -

N^o 14

SKJALASAFN BÆJARINS

N^o 2A.

Lú Beinevíg Sogns Lattigvalens
Þeymskás 1806-7.

Indtægter 1806 Nr. 1359.

Afgjort af Riksrådet af
nu fælles Bæsa med omgængelse
Lofu Steingrimsdottur fyrir lffrpad
and' An er mien af Falemekluqum
Byfogeda Tydensbergz Finni Magn-
ussoni utborgad med 10 Bldm. fyrir
honna Luf Birkisdali Gaurauk hæs-
med girtkonast.

Riksråd Hann 1^o Decemb. 1806

Jon Olafson

N^o 15.

Op 35

lit. Þeirri v. 10. og 11. Lattigua
Sens Þegn skale
1806-7.

Nov 1806 no 1361.

Ap. Reikiavíkur Jöknað Jöknað - Þessa erin
mæn ephir heiladagenda gærdi águarðau
Borgadir 5 Píkidal, af Jallmekkigau
H. Þýpogtu Þyðenberg. Þinni Magnús
Þinni Þinni hvöna þinn Píkidal. Þou
vauk hie med quite, af Reikiavik þauu
þaðed. 1806. JON JUMMUGS 5000

Nº 16.

Qⁿ 36.

hið Þreeneing tagn. Hattiguafur
Þegnskat 1806 - 3.

Kan 3^{de} getastur mid luk min þunni
af Gíslva Trine Magnúsdóttur
2^{de} Banku Gíslva Trine Magnúsdóttur
Reykjavík þann 2^{de} November 1806

N^o 23.

Gíslva Magnúsdóttur
á Malarslóttu

SN 23.

Lit Pernevig sogns Fattigvæðens Pregr
Skab 1856-7.

Arb. 1806 Nr. 1366.

Anna, Klumkoto Lúna um tillog með nýrri
látningu sínum en vill þó kallaða Gær Jafnval fram
vígis skásker með grafar laust þó þó vagna
villdud þess gæla fönnum með 10 þim 4 r. dala
af mögulegt er. Þó man aðla nú að fólga
lefid eiru dag þessum for þella þess. ofkar

Þrángangar 13 Decbr 1806 G. Jonsson

Lil Gør Magnússen a Reibiarla

Nr. 1377.

Lu Þerkeving Sagn. Gallgves
þess Þugnska 1806-7.

Augvísulsa

þau Þróðmanns Áttreas Mítellets Skiba nr. 20:

- = 1 yamt af þuorung -
- = 4^{ta} = Skiba ullar 4 Manns þafur
- = 3^{da} = Þauða ullar 2 Manns þafur -
- = 2^{da} = Þróð -
- = 2^{da} = Þust -

Reinvergi 24^{da} Octo
1806:

Þorgeg,

Litth þuorung munda þuorunda

= 2^{da} = Þróð

= 2^{da} = Þust og Þorgeg 3^{da} 21^{da} Sept m. 1806

Datum af þuorva

Þorgeg,

Subst. 1806 nr. 1570.

Nafna Sigurðsson a Mel Kafa Lúngar laus
Gvarðar þar luga hafna erth kann þó þingna
vallid þar galya honum það to þin 2
þinginn korn af mögumt er
Það gangana þar 17^{da} Decemter 1806

G. Jonson

N^o 18.

Lil Fr P Magnúsen a Reikjavik

SKJALASAFN BÆJARINS

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N^o 18.

ku Þerkevig sogn Hallgravesni-
Brygn kað 1806 = 7.

N^o 19

til Þeirri vígðingni Fattigvæðis Þegn-
Skólis 1806 = B.

Gudmundur Arnason og Sigrundur Hans kona
kvarða sérlega um þrangar lúða þá sína þann þann
og þá og þeir þad þá þá þann þann og
þetta þann ad þá þá þann þann ad þann
ef þann þann er þann þann þann þann þann
Þullunganes þann 20 Decbr 1806

Gjónason

til þess þess þess þess þess þess þess
a þess þess



EXLIBRIS

N^o 13.

Lit Breiðvíg Sogns Fattigvæðis
Reknskab 1806-7-

af den
Dom
John

Flee
Bior
-nou
-vri, p
Kunni
af den
glou
-gou.
Jan
1804
Latta
Datum
Consilii

Utskrift

af den under 6te November 1805 ergangne Høieste Rets
Dom i Delingventernes Ilev Sigurdssens og Ingeborg
Johnsdatters Blodskams Sag.

Afsagt:

Ilev Sigurdssens og Ingeborg Johnsdatter som Jæmne ved sig og
Børskøderne til Sagen forbrødt, samt betale sig af Actio-
nen somlig aflydende Embæddinger. I den dag som aflydende
er, som var indgaaende den 1te November 1805, indtil
denne Høieste Rets doms aflydende; hvilke den sigende
aflydende i delige Høieste Rets Høimærkning
som aflydende den 1te November aflydende Actio. — I den
den sigende Embæddinger i den omrøttelse, som mange
som som nord mange i at sigende som den 1te Januari
1805, som som sigende Orden til Revisions distrikta
Kattig nesen.

Datum ut supra nostro sigillo teste fidele et dilecto a
Consiliis Conferentiariis et Justitiario nostro.

(L. S.)

Colbjørnsen

H. H. Niemann

und signed som

M. Stephensen. Grøndal. Isl. Einarsen.

for dem
H. H. Niemann

SKJALASAFN BÆJARINS

No. 7.

Li. Þreppveg, Sogni Fattigræfni
Þreppveg 1806-07.

No 6.

Liðrið í Reykjavíkur Sögnum Fáttaqvefnum Þegn-
Kali for 1806-07-

Árskipt 2, etc 1895.

1806

J. J. Gunnar Sandfoga Freyðensberg í Reykewig Debet

Decbr. 3	1/2	Conds maal	til Halvari Thorlaussen	2.56.
4	1/2	d.	til Thorlauner Grimson	2.56.
7	1/2	d.	til Brauroer & Holand	2.56.
13	1/2	d.	til Gijur Magnussen	2.56.
15	1/2	d.	til John Johansen	2.56.

Antall um 1/2 Sandfoga
 Freyðensberg samgættling bóksala
 í Reykewig
 31 Decbr. 1806
 J. J. Gunnar Sandfoga

SKJALASAFN BÆJARINS

No 21.

Lit. Bernevigstogno Faltigvæfens Pregr.
Skab 1806 = 3.

L. S. J. J. Lindberg
Frydensberg
i København

N^o 20.

Lit Breiðvíg sögn: Gattivafens Regn.
Ákaf 1806 = 3.

№ 17.

Lið Breiðvíg Sogns Kattig-
rafns Meðgæð 1806-7.

N^o 15.

su Þrekkeryg Logn. Falli og a þun
Þregnskab 1806-7.

Apr 2, 1811 - 1807

6
S. O. Kammaraud!

Þráttverðing þess Kammarskrávaring Skrifstofu og 18^{de} d. 11.
Atræstunni nu þannverðri þarvöðu Underskattbæga til Þög-
mæla Þrangnuma Indbyggum þess nu þannverðri aðbæga
þess Atræstunni viðbæga Þunckenbergs i Þeræveig og
þess Sæðun Þæring þannverðri þannverðri og 18^{de} d. 11.
til 50^{de}, til Atræstunni og Þæringu þess þess þess
þess til Atræstunni þess, til þess og þess
þess Indbyggum, þess i indæstunni þess maetta
i þess Kammarskrávaring þess i þess Atræstunni
þess Þunckenbergs þess til þess þess, næstþingandi,
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess til þess þess þess þess þess
þess þess.

6
Íslands Skrifstofu og Þunckenbergs Atræstunni 20^{de} April 1807
þess þess

SKJALASAFN BÆJARINS

þess Kammarskrávaring þess þess þess þess þess 3

SHIRAZI HANJALI



Op. No.
Lis Brekving sogn. Stättigvesen
Pregnskab 1806-7.

Memoria

Þessu samfundu frá Einar Branson í m. 1733
 af 21 Jan: fyllt: lagirku Undanföldningu með
 Jans Þór Eggert paa Ringbolt; Man skilur þar
 Branson blei Undaannu í Vesterkaupfelds Þjóf
 Rosadart 1806, Þessu þessu þessu þessu þessu
 Jans Þessu þessu, nægt þessu þessu þessu þessu
 int þessu at þessu undaannu, und þessu þessu
 þessu þessu, þessu m. m. þessu nú allra þessu þessu
 til þessu þessu Undanföldningu.

Þessu undaannu þessu þessu þessu þessu
 þessu þessu þessu þessu þessu þessu
 Þessu, þessu 4 Juli, 1807.

Þessu þessu

Þessu þessu

til
 þessu þessu þessu }
 þessu þessu þessu }
 þessu þessu þessu }

SKJALASAFN BAEJARINS



N^o 12

Lit Brekkingu sögu fáttygvaferu. Regn
Skab 1806 og -

L. J.
Jann Þinglögur & Þingmennskery.

til
Þeykery

Jann Þar &
genkik.



Amst^{er} 2, 1805.

Af mig er modtaget fra J^r Louisfoged Prædøberg
60/1/2 Løg da faldige tilførende mig 12 Lø 88 a 1/2
12 Lø^g, beløber sig til Talt^g 48/1.

Reikervig
23^{de} July 1807.

And Mitchell

N^o 11.

hit Steinvig sogns Pálligvæskur Öegn-
Kob 1806-7.

Þessi Ervörðing frá Sagnheiminum
fr. Þorsteinni eris minn af Glásmek-
ingum. Terra Byfageta. Sigdau-
dora. Magnúsfjóni. Schaladur. regna
Þorriavikungr. Jóhann. Tálakra. Þaffa
Þorri fjóni þorra fjóra Þekurdal. Au-
rauk þermed quitterast.

Þorriavik. Sami 15. de. Oct. 1806.

Arni Þorri
minn af þeim
þorri.

1808

N^o 38.

Þitt Þeirkevíg Sogni Hattigvæfem
Þegnþkál 1806-7

Þessa Halveigar Eiríksdóttur á síð
arkúsum, enni minni, af Þorþogaba Sýðeus
Seugi kullembliugum þellagnusþyn.
Orðlacardis 4th af Þeikiavíkun, Þokras
kakaþrakaða þyn þuorja þora Þeiki
Þau. Þeikiavík þann 16th Decbr 1806.

Jon Davids Jon

1799.

Þf 9. no 1368, 2, -

N^o 39.

Lið Berkevigisloagn, Glatteigvafens-
Þeygnskalt 1806-3.

Þrústofn 1806 etc 1372.

Inngangurinn á lauda þessum nú að vortu
er dættur til lag með nýrri sáttningu
finnu og er sáttningin með munnnum
11 eða 12 vörðum þar vörðum að gæðingum
anægðan af mögulegri og eins og vörðum
þessum til dæfi

Þrústofn þann 20 Decr 1806
G. Jonsson

Til G. P. Magnússon

SKJALASAFN BÆJARINN

af Þrústofni

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Óþing heimilum þessum, Mr. G. Þórssonar varnari
af Hællmættugum Gm. Þýfoga þá Gyðenbergi, R. Mag
Mússini Longadri í Lag 2nd af Selþornarney, Vatnafn
Lafsa, þis nauðsynlegna þinn blöð, þess þessa árs
þess þess. Þinnir gættir þess þess þess þess þess
1806
Þarðar Evertson
und á þessum þessum

Mr. G. Þórssonar varnari 1806.

SKJALASAFN BÆJARINN

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Handwritten numbers:
1804 - - - 855
- 1805 - - - 855

N^o 47.

Lá Þrekevig býni Latteigvafeni
Reynskale 1806-7.

Þvottur 1807 Nr 1392, 2.

Höfudstjórnarmann Guðrún Magnúsdóttur,
frá Engas Undirferðing í hennar Þid sin eftir
stättig-Commissiönarab for Reikveig Þogn ^{þögn}
far lagh undir minn Guðrún í bygn af þatú ca-
checlico mid afsesun axillari, namlig for
18^{de} Dec. til 14^{de} Januari er mig betalt af stæd-
mægtig Magnúsen þu dag 27. -- 6^{de} 72 þ
frá stättigastans Þogn, for smilt. ex Þign daler
72 Skilling herud quitted.

Reikveig, þu 14^{de} Januari 1807.

Stog

A. N. A. 2.

lit Þeirri vng sögnr Lattigvalens
Þeynþkal 1806-7.

Þessi 2. d. 1809.

Jens Jansson kom herra og sigrif
þessa bruggar laus þess vagna
spredd þess ad hvalpa hvern og
lata hann fa hval hvern af korne
ef migu engt og hvern hvalpa
eða muna

Þessdagaþess þann 31 Jan 1809

Gudmeindur Jansson

Lil Gr P Magnussen
4 Reikjavik

Sigurður Magnussen af hvalpa og hvalpa
þessdagaþess þann 31 Jan 1809
lata hann fa hval hvern af korne
ef migu engt og hvern hvalpa
eða muna

Reikjavik 2 Feb 1809

Jens Jansson

N^o 43.

Lú Þerkevig Sogni Lattigræfur
Þegnskab 1806-7.

Du. 6. 1807 Nr. 1425

Mr. Profforur Frederiksbergi Salumk-
ngum þessagmissum viri mine þess
Reykjavíkur þessan ástakra Com-
missionar þess ástakra inngi á-
gandad líllag minn áinaganum úgú
þessu Gudmundi ástakra þessu þessu þessu
líll ástakra þessu þessu þessu
ást. Reykjavík þessu 16. Febrúar
1807.

Einar Jonsson

109.

þessu minn ástakra þessu þessu þessu
þessu minn ástakra þessu þessu þessu

Einar Jonsson

No 44.

Lið Berzevig Sogns Kattivaðens Regn-
Skala, den for 1806 - 1807.

74
Þetta skjal er gefið til þess að
sýna minni af Þynguþingi Sjávarbergs (Lucc)
um þingum Þess Magnússonar til að halda þess
samræmi og standa á einu Matgjafi á einu Lucc
Gissur Magnússonar í Halaþingi Sjávarbergs
Lucc Þykkvabæli Samant séðum góðu þess
Þykkvabæli Gissur Magnússonar 1807.

Gísli Þorvaldsson
um að fæðum
Þykkvabæli

2. 2. 1808.

1807

SKJALASAFN BÆJARINN

N^o 45.

hú Þrjúveingj Lognr Hátíðvafur
Reynskate for 1806-8.

No 48.

Lið Peirkeviq. Sogn. Fatteigvæpna.
Þegn skab 1406-7.

Maðr 2, 10 1833.

Höfnir Gjafirni m. m. á þúlkunni Guð-
runn Magnúsdóttur frá Eingej um
þann tíma þín í Háku úppifindu
þín til Lækinga frá Guðlaugssjónum
Klogum míns Kogna Þekkiavísu þóku
angalokeraasta. Bonradis 1 dag 32.
Þúdingar þu auþýri þannu gættu
Þekkiavísu E. M. 1807.

Samundur Clemensson

N^o 47.

Áttíðingarsýsla
Þeyn skatt 1806 — 7.

N^o 46.

lit Breiðvíg sögu Lattigvælu
Þegnka 6 1806. H.

J. P. J. Magnússon
i Reykjavík

Uf þess fundar og þess þess Freydenberg
la mig after þessum bókum forlof þess
Jalen af þessum fundar. Þótt þu 24. Maji s. a.
af þessum Kristin Vigfusdatter þess fundar þess
Madman. Reinwigi, þess fundar þess fundar þess
m. 10. (In þessum fundar þess fundar þess fundar þess
þess fundar) þess fundar þess fundar þess fundar þess
fundar þess fundar þess fundar þess fundar þess fundar.

þess fundar þess fundar þess fundar þess fundar þess fundar
und af þessum fundar þess fundar þess fundar þess fundar þess fundar

1678

SKJALASAFN BÆJARINN

N^o 79.

Lið Þeirri vörðing fagn. Hálfcigvafur-
Regnskaf þor 1806-7.

Borgarskjalasafn, Nr 1767. - 1807.

For at seigð. Þigin Gudrún Jónsdóttir samt
 frunda nágr. Barn Gudmúnd, hie de he de
 de Bændu Gudmúnd Gudmúndur paa
 Thóva í Skagefjörð, Eýfel, va mig aftur
 atvond na þu Land- og Bjó- fogud þu
 Deurberg behalt paa Arðvinnuþvagns Sá-
 ligmessur þu gnu, þorud, det þe þe þe - 3 -
 og þu Lédmanu hie deunætt þu og
 Guds Barn paa Arðjuu 1 -

lit saman - 4 -

þu þuilk fise Þigsdalen þu þuund gaitu-
 ma, og þuþlightu mig þu þu de þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Reikevig, den 15^{de} Juli 1807. -

Gisle. Asgrímsson

SKJALASAFN BÆJARINN

LN 50

Lit Breiðvígssögn Hattigrækis
Regnskál 1806-7.

Þvöð 2, nr 2037.

Mat Púlkumi Ólafur Ólafsson af les-
karnamedfangi þfi og af þi landlagu þa
Mydensberg midalen. Þeirraukus lókuon þá
léturaka Commissionar vörna mynduð
í dag 5. ágúst síðin þinn Þikisdal. Þou-
má góðvæð. Þeirrauk þann 20. October
1807.

Þ. Þ. Þ.

SKJALASAFN BÆJARINS

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Cl^o 52.

hú Þeirriing Togn. Fatagvæðar Þegn
Skaf 1806 lí 7.

~~No 39~~

Borg. 2, N^o 1997.-

Upp' Miðgöf með Hamri Jóni Þiarnarsoni af Reiki-
avík, að nafni Þagnheiði, er minn fjúrir eittar
frá Dóttarögnun 1807. Þongüð af þu Landseguta
Ljundenberg skutadögunda Þorgnas með 12 fjúrir
Mónna Tolf Þiðindali Lásvant fimmúð gúttu-
af. Reikiavík þann 28 Septer 1807.

Þhorlacsson

SKJALASAFN BÆJARINN

N^o 51.

Lit. Þeirri veyg. Sogn. Fattiguakernd
Þeyn. Þ. at for 1806-7.

Liste

Over Sveivig Sogns Lattiquasens, Tilgodekom-
mende hos Forstkjællige, i udfæaaende Beskaffelse, for
Regnskabsaaret fra 23 de Octobr 1806. til Søndagen
1807. —

19

1) Over Tomthuus- og Hælejemænd i Sveivig Kjøb-
stad, og Væltjarnarnd, Bæp af paalagte bidrag
til de Lattige i Fødevarer, eller Benge, i Districte
og Diarmerdi, efter Lattigforstændernes Repartition
af 3 de Novbr 1806.

Hælejemænd Olav Sigurdson paa Sarnarkhuus	1 —
— Gudmund Sigurdson paa Melshuus ved Lambestad	1 —
Tomthuusmand, Guldmed Paul Ropsten paa Lambestad	1 —
— Thorsten Olavson paa Lambestad	1 —
Hælejemænd Magnus Benedicte paa Rådagerde	2 —
Tomthuusmand Sallvard Jonson — ipidem	1 —
— Bjarn Thorkeisen paa Myrarkhuus	1 —
— Ingvald Jonson paa Engos, nu paa Ringholt	1 —
— Hans Olavson paa Gøthhuus	1 —
— Einav Jonson paa Gøthhuus, nu paa Ringholt	1 —
— Gunnar Einavson paa Dukkub	48
— Haukon Oddsen paa Sveivig	2 —
— Christian Riehdal Sammespede	1 —
— Jon Gudmundson, vesterlands post	1 —
— Gintog Brinjulvson paa Skalholtub	1 —
— Simon Brinjulvson Sammespede	1 —
— Hanner Magnúson paa Ringholt	48
— Lodt Jon Jonson paa Landakub	1 —

19

2) Tilspaaede Saan og Forskud til Forstkjællige i om-
meedte Regnskabsaare, som ikke til dato ere tilbags-
betalte i det Sognets Lattigs bevilgede Publike Saan
ikke i beregnet!

3) Af Haukon Oddsen i Sveivig bør tilpaaede de hans
Kone til den i Armod borsdøds Sigurd Sigurdsonns Begrav-
velse forbrakte — 3 —

ligeledes af Thorlev Haukonson paa Hladgjerdardub
det halve af Forskudvæis bekomne 10 — til Kristin Vig

Latteris. — 19 —

Jorddatterens uegte Barns Plejs - - - - -	3 ² - -		
	5 - -		
Hof Jon Briarupen i Breixevig - forskudväs af Stalligvæsen afholdte Udgiften til hans med Lerborg Sigurdsdatter avlede Barns Forplejning ved Jon Jonen Dik (see Bilag Nr 56. og Anvisnin- gerne af Credit Cornet Nr 11. og 172.) - - - - -	3 - 78		
Hof Arne Jonen i Breixevig, - indlagte for hans Barns Plejs til Peter Jonen paa Salkvig - - - - -	5 - -		
Thorand Odden paa Brogtharholt, for Tak- siglemmen Olav Olavs datter, forskudväs Bekommet for næste Bregnskabaa - - - - -	5 - -		
Jon Jonen paa Sandakot, ligeledes for Tak- siglemmen Sigrid Jonnsdatter. - - - - -	5 - -	26	78

B, Hof Stalligvæsenes lildömte Boder.

Hof Lippelmanden i Lønder, Mulesjæf Theodor Thorlacius, i følge Landroverretsdom af 29 Maj 1807. - om hvilken Muleko Inddrivelse vedkommen- de Amtmand under 6 ^{de} Decbr 1806. og 13 ^{de} Julii 1807. af mig er anmodet - - - - -		20	
--	--	----	--

Summa 65⁰⁰ 78⁰⁰

Breixevig, den 31^{de} October, 1807.

Gyönsberg

28.

—

8

8/



N^o 55.

Ás Brúningi sogns Tattigræntu, Þegarþak
Ár 27^d Oktobris 1806 Ás Ásu.
(Dagur 1807.

Próf. 2, Nr. 1920

Jon Johansen Lar nand þarinn tuort
ar Sarlaga allveris þrargar lars
noma þar þin þorfr þradin þans þra
þvar þinnu þin þan gæðir dæð
er þar vegna vaxtar þar ad þalsa
þessum áungra ef þan þal eðr
utaf þinga og skapad þu minna
En þalf þina af þorve d þradin
af mögulegt er þu áungra er ad
þorve þinga af þinga

Þullþangane þan 16^{da} Júní 1804

Gæmdu þu þu

til þu þu þu þu

Rekjavík

SKJALASAFN BÆJARINN

21000

21059

lit Breiðvíg Sogns Fattig
Reynskap 1806 - lit 9.

Rétt 2, N^o 1393.

Þessi Samningur þagnaði á milli
af Byfogla Sýðensborgs Lullm. þygn
P. Magnússyni á borgar ogna Reikja-
vikur Löngna á látracast. í kortant 1² 2A
og í lúsi 1² 2A.

Smáspinnu og önnur er lán til Lóðun
þarnting þann Bjarnasonar af Lalla du
þarntingunum: fjórum mönnum á milli í dal
24 Skildinga þann gættur
Reikjavík þann 14^{de} Jan 1807.

Jon Jónson

SKJALASAFN BÆJARINN

No 56.

lit Þeirri vng Sogni Hallgrímsvefens
Þegn skal 1806 til f...

Budstj. 1807. nr. 1424

Magnus Þorsteinsson a Elia Ó. kvortar um laganda og
þræggarlaus þáfar 3 börn þáfar allveg þáfar þáfar
þáfar vegna minn náid þáfar ad þáfar þáfar af
þáfar. Getud mað modru þáfar

Skuldmganes þáfar 26 Febr 1807 Þorsteinsson

til

Hr Þ. Magnúsen a Heiklaerik

No 57.

ku Þeirri vígslu Lattigvafens
Þegnskaps 1806 ku F.

No 32

undir þessum
Skillingum

M.B. 15 2, 2te 2017. a.

Þom er af Olav Loptoen klerikur og Svinn
te Janu og Hign Elen Egilodatters samman
og for mig firtie norruu in þi aaru gamla
Carus urkynförling sam er af þu Svinn
Þrydenberg modtagat kontant 10⁰⁰ þyru þu þu
in þu Dalsm þu þu in þu þu —
in þu þu 6^{te} Octobr 1807

Egel Sandholth

SKJALASAFN BÆJARINÓ

No 58.

hi Þessing Sjónr Falligvæpur Bregu
Skap for 1806 til 7.

1807. 1423
Höfuðdómur og Yfari á dómstólum kvarta áarlaga um
laganda þann Yfari Gafur þannig á litad með neðursetu
ing þinnu þess vegna villdu þess gualka þinn álitad
af mörgu lagt ávera
Höfuðdómur þann 26 Júní 1807 G. G. G. G.

Lil Jla Þ. Magnúsen á Reikravis þ

N^o 55.

ku Þeirri vígðingni Fátagsvalens Þregu þak
for Áarct 1806 liú 07.

Extract Udskrift
af Breiuvig Kiøbpaas Politie-
Protocol.

Aar 1807 den ²⁸ September blev en
Jualyende Politierets kjendelse affgødt:
Bødken var Peter Nielsen bød for sin
udvüppe lovstridige Adfærd bøde sit
Breiuvig Byes Fattigkasse Een Rigsdaler
— inden trende Solemarker, under Ad-
færd efter Loven.

An fidem
Lydensberg

N^o 17.

Íi Þeirre víg Sogni Hattigvafens
Þegnskap 1806 til 7.

Extract- Udskrift
af Brexewig kjøbsted Bøites =
Protocol;

Aar 1807 den 7 de Julii blev en faatj-
dende Politierets Kjendelse affagt:

Pringmand Andreas Petersen bøv Bøde
een Prigodaler og Matros Lars Christen-
sen 67 Skilling, begge her Brexewig Sogns Fat-
tigs; — det idømts at udreede inden trende
Solemærker inden Lovens Tvang. —

In fidem
L. J. J. J. J.

N^o 10.

his Þreikewig Sogns Lattigvafsem
Þegnskap 1606-7.

Extract-Udskrift
af Breiðvíg Friðþrúðs Politis-
Protokoll;

Ár 1807 den 30^{te} Júní cragðe Politis-
retten: Þóðkeren Fridrich, færende með
Húkkerten Skacholz, bói bode fire Mark
lí Breiðvíg-Sogns Tattigs, og Jüngmann
Andreas Petersen bói lí fomme Sogns
Tattigs fire Mark, — At rúðreedes inden tren-
de Soemarker under Rovens Træng.

In fidem

Jensenberg

N^o 9.

hi Þeirri sögu Magnús Halldórsson
Bregntals 1806-7.

Extract = Utdráttur
af Breiðvíg Friðskóla Politis-Protokol

Star 1807. den 15^{de} Júní blev al Poli-
tietten eraglet. "Borger Grim Sædas
Bor for at have hviðet Egen Gjødbiön Gunn-
lögsdatter i 3½ Uge Bøde efter Prescriptet af
19 Februar 1783. een Rögdaler 2. Skilling, og, som
Forighedent foranholdningen modvillige
overtræder 1^{de} Courant, de Breiðvíg Sogns Gæb-
siggæff. -"

An fidem:

Aggenberg

N^o 8.

Þed Breiðvíg Vogur Gættig-Regn-
Skaf 1806 til 3.

Domslutning

affagt inden Preibevigs Byetingssret
iden af Distikien C. Helga Amunds-
datter anlagte Sag, den 5. Decbr 1807.

" Helga Amundsodottir a' ad beta too Pukis-
dali til Preibavikur Boknar Falakra-cassa,
enn geti hun kar ecki lotid, hoi hin likam-
legt straff sem Amtoyftraedid henni i keirra
had aqvardar, og borgi allann af Takjokn mals
Lessa loglega flejolandu kostnad, hvaramedal
til Actors fjnr hars omak og tilkostnad i
Lokinni fria Pukisdali og Defensoro too Lukis-
dali. J'odru helliti a' hin ad vera fri fjri
Justitiens Prekari Akjorum i Lessari Jok.
Domnum verdi af hinri Takjoknu fullnarta
gjord innann fimtan Daga eptis ad hann henni
er loglega byskur undir adfoi og Execution ad log-
um. "

An fidem Protocolli

[Signature]

N^o 5.

Ved Breiðvíg Sogns Fattigvæðing
Skab fra 23 Oct 1806 til A. d. 1807.



